

A woman in a blue blazer is standing next to a glass door. The background is a light blue gradient with thin, curved lines. The text 'DOORS design | by | | |' is centered in the upper right.

DOORS  
design  
| by | | |



**PORTALP**  
PUERTAS AUTOMÁTICAS



## Sumario

HISTORIA ..... 3

PORTALP ..... 4•5



HOSTELERÍA  
RESTAURACIÓN ..... 6•7



INDUSTRIA - ADMINISTRACIONES  
BANCOS - COMPAÑÍAS DE SEGUROS  
..... 8•9



GRAN DISTRIBUCIÓN  
COMERCIO ..... 10•11



SECTOR SANITARIO - HOSPITALES  
CLÍNICA ..... 12•13



AEROPUERTOS ..... 14•15



TRANSPORTES ..... 16•17

PORTALP A TRAVÉS  
DEL MUNDO ..... 18

# INNOVADOR desde hace + de 40 años | | |

Desde hace más de 40 años **PORTALP** concibe y desarrolla automatismos de apertura. Cuán largo camino recorrido desde los primeros operadores hidráulicos hasta las puertas automáticas inteligentes y de alta tecnología que conocemos hoy en día.

La sociedad, basada en el centro de los Alpes (Francia, departamento de l'Isère) es actualmente el primer fabricante francés **líder en su mercado**. Portalp se proyecta más allá de sus fronteras desde 1998 y su red comercial cubre en adelante numerosos países de Europa y del mundo.

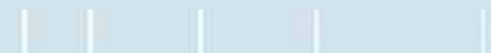
El éxito de **PORTALP** se basa en dos grandes realidades:

- Un buen hacer único y un progreso tecnológico continuo que han sabido fraguarse, con el paso de los años, la notoriedad de **PORTALP** basada en la calidad y la fiabilidad de sus productos.
- Una escucha permanente del mercado, de las expectativas de los clientes que permiten proponer una oferta global de productos y servicios adaptados a las especificidades culturales y técnicas de cada país.

*“Nuestra fuerza de innovación no sólo engloba el centro de nuestras preocupaciones sino las de cada usuario, el cual tiene derecho a esperar de una puerta automática seguridad, rendimiento e inteligencia.*

*Innovar: Este es el impulso que pensamos mantener en beneficio de nuestros clientes...”*

**Philippe Réolon**  
Presidente Director General  
Portalp International





Al invertir continuamente en la Investigación y el Desarrollo, **PORTALP** ha logrado que se reconozcan las calidades de rendimiento, fiabilidad y diseño de sus productos.

**PORTALP** desarrolla operadores para uso intensivo de gran capacidad, que responden a utilizaciones estándares o específicas. Las gamas de perfiles asociados a acristalamientos técnicos permiten satisfacer los criterios de aislamiento fónico y térmico. Los sistemas de mando perfeccionados ofrecen al usuario la posibilidad de adaptar la puerta como mejor lo desee. Los dispositivos de seguridad garantizan un funcionamiento seguro y sereno de la puerta, el cumplimiento de las normativas en vigor, de las directivas europeas e internacionales ni que decir tienen para **PORTALP**...

La sociedad propone, hoy en día, una amplia gama de puertas automáticas apreciadas por los arquitectos por su calidad estética y su facilidad de integración. Los distintos modelos que componen la gama ofrecen una solución ideal para todos los sectores del edificio: Gran distribución, Industria, Hospitales, Aeropuertos, Hostelería, Administraciones...

### Algunas cifras

Una empresa familiar fundada en **1962**.

Una presencia internacional en más de **35 países** a través del mundo.

Una red en Francia de **25 agencias** Portalp, y **300 personas** vinculadas a la comercialización, la instalación y mantenimiento de nuestros productos.

Un parque nacional e internacional de más de **80.000 instalaciones** en servicio.

Control dinámico del **100%** de los subconjuntos motorización y electrónica.

Certificación calidad **ISO9001-v2000**.

El buen hacer y las competencias técnicas de **PORTALP** permiten responder a peticiones específicas. Así es como han salido a la luz realizaciones especiales y únicas.

#### La puerta más alta del mundo:

Aiguille du Midi - Chamonix Mont-Blanc (Francia) a 3802 m de altitud, funciona hasta -30°C.

#### London Eye - Londres (Gran Bretaña):

135 m de altura, 32 cabinas de 25 personas con apertura automática Portalp.





## Elegancia y Bienestar...

¿Qué puede haber de más agradable que entrar en un establecimiento confortable cuyas puertas de entrada desaparecen ante su paso en un movimiento fluido y silencioso?

### Referencias

MERCURE, KYRIAD, CAMPANILE, BALLADINS, ACCOR Gruppo (SOFITEL, IBIS, NOVOTEL, MERCURE, ETAP HOTEL...), Residencia MAEVA, CLUB MED, GITES DE FRANCE...

MAC DONALD'S, MAÎTRE KANTER, FLUNCH, AUTOGRIL, SERVAIR, PIZZA HUT, DELIFRANCE, CAFFÉ de PARIS...

GRAND HOTEL (Monte Carlo), Hotel LE MÉRIDIEN BEACH PLAZA (Monte Carlo), Hotel MEURICE (Paris), Hotel LUTECE PORT ROYAL (Paris), Hotel MAJESTIC (Nice), Hotel TCHAIKOVSKY (Prague), Hotel SHERATON (Oran-Marrakech), Hotel HOLIDAY INN (Beyrouth), Hotel HILTON (Argelia), Hotel CROWNE PLAZA (Naples)...





## Imagen de marca y Seguridad...

Cuando la calidad de la recepción refleja la imagen de marca de un establecimiento garantizando al mismo tiempo la seguridad de los usuarios y del edificio...

### Referencias

#### Sedes sociales

BONDUELLE, BOSCH, COCA-COLA, GLAXO, FERRARI, THOMSON, PERMASTEELISA, HEWLETT PACKARD, MOTOROLA, AEROSPATIALE, AIR FRANCE, ALCATEL, BECTON DICKINSON, BOIRON, EDF/GDF, FRANCE TELECOM, GENERAL MOTORS, MATRA, MERIEUX, PECHINEY, PEPSI COLA, SCHNEIDER, SANOFI, VALEO, DAEWOO, SHELL, RENAULT, CEGELEC-SFR

#### Edificios públicos o Administraciones

AYUNTAMIENTOS, PISCINAS MUNICIPALES, DIPUTACIÓN PROVINCIAL, EMBAJADAS, OFICINAS DE CORREOS, POLICÍA NACIONAL FRANCESA, UNIVERSIDADES, HOTEL DE LOS IMPUESTOS, ASOCIACIONES, CASINOS...

IMPRENTA NACIONAL, MINISTERIO DE LA DEFENSA (Rep. Checo), MINISTERIO DE LAS FINANZAS (Océano Índico), CENTRADO POR LOS CONGRESOS (Monaco), CONGRESO DE DIPUTADOS (Paris), PALACIO DE EUROPA (Strasbourg)...

#### Bancos

CREDIT MUTUEL, BNP PARIBAS, BFCOI, UBCI, CREDIT AGRICOLE, CREDIT LYONNAIS, CREDIT DU NORD, BRED, BANQUE POPULAIRE, BANQUE DE FRANCE, CAISSE D'EPARGNE, GROUPAMA...



# GRAN DISTRIBUCIÓN | COMERCIO



## Rendimiento y Fiabilidad...

Las puertas automáticas forman parte, hoy en día, del paisaje de los centros comerciales para el mayor confort de su clientela. Administran de manera inteligente el tráfico intensivo a las horas punta, adaptando su apertura al flujo de las personas. De hecho, permiten realizar ahorros de energía al limitar los intercambios térmicos.

## Referencias

### Gran Distribución

LIDL, CARREFOUR, CHAMPION, INTERMARCHÉ, BRICOMARCHE, SPAR, EDEKA, CASTORAMA, B&Q, CORA, NORMA, EUROSPAR, METRO, SUPER U, LEADER PRICE, GIMA, BUT, CASINO, AUCHAN, LEROY-MERLIN, SHOPI, LECLERC, DECATHLON, LEADER PRICE, INTERSPORT, FNAC, GO-SPORT, CONFORAMA, JARDILAND, GAMM VERT, C&A, IKEA, SPORT 2000, MR BRICOLAGE, OVIESSE...

### Comercios

BENETTON UNITED COLORS, L'OREAL, LA CROISSANTERIE, KRYS OPTIQUE, CELIO, MONDOPTIC, LISSAC, AFFLELOU, OPTIC 2000, LUXOTTICA, BEAUTY SUCCESS, THIRIET, LA REDOUTE, DARTY, GALERIES LAFAYETTE, PICARD, NOCIBE, BMW, DAEWOO, VOLKSWAGEN, PEUGEOT, TOYOTA, RENAULT, HYUNDAI, AGIP, SHELL STATION, BP...

### Centros comerciales

CENTRO COMERCIALE FEIRA NOVE (Portugal), CENTRO COMERCIALE KARTLA (Istanbul), CENTRO COMERCIALE CARAVAGGIO (Bergamo), CENTRO COMERCIALE MILENIS (Guadalupe), CENTRO COMERCIALE BLANKY (Alger), CENTRO COMERCIALE DE ZLIN (Rep. Checo)



# SECTOR SANITARIO I HOSPITALES. CLÍNICA I



## Confort e Higiene...

¿Cómo ayudar a las personas con movilidad reducida, facilitar el paso de las camillas, respetar las reglas de higiene y esterilidad en los quirófanos y evitar la manipulación manual de puertas? Tantas soluciones aportadas por las puertas automáticas en el sector sanitario...

## Referencias

CLÍNICAS, CENTROS HOSPITALARIOS,  
LABORATORIOS, ASILOS PARA ANCIANOS,  
GABINETES CONSULTORIOS MÉDICOS,  
CONSULTORIOS DENTALES,...

### Francia

Hospital de la Timone (Marseille), Hospital de las Fuerzas Armadas (Brest), Hospital Edouard Herriot (Lyon), Hospital Pitié Salpêtrière (Paris), Hospital del Val de Grâce (Paris), Clínica Le Méridien (Cannes), Clínica St Antoine (Niza), Centro Héliomarin (Hyeres), Fundación Rothschild (Villeneuve St Denis).

Laboratorio ASEPTA (Monaco), Centro Hospitalario Universitario de Prague (Rep. Checo), Centro Hospitalario Universitario de Hamburg (Alemania), Hospital MPS de Moscú (Rusia), Hospital de Ankara (Turquía), Hospital de Izmir (Turquía), Hospital Français de Hanoï (Vietnam), Hospital de Most (Rep. Checo), GHSR (Agrupa Hospitalario Meridional Reunión), Hospital San Camillo de Rome (Italia), Hospital San Leonardo de Naple (Italia).





## Flexibilidad y Eficacia...

¿Cómo controlar el flujo de pasajeros en función de las salidas y llegadas de los aviones? ¿Cómo optimizar la zona de paso de los pasajeros apresurados por recuperar sus maletas? Las puertas automáticas, aportan una solución fiable y flexible para el mayor confort de los viajeros, los cuales, cargados de equipajes pesados, aprecian las aperturas amplias de las puertas desde la entrada del aeropuerto hasta el avión...

## Referencias

Aeropuerto de ZURICH (Suiza),  
 Aeropuerto de BASEL (Suiza),  
 Aeropuerto de HANOI (Vietnam),  
 Aeropuerto de ST BARTHELEMY (Guadalupe),  
 Aeropuerto de CASABLANCA (Marruecos),  
 Aeropuerto de ST PIERRE (Reunión),  
 Aeropuerto de BRATISLAVA (Eslovaquia),

Aeropuerto de FIUMICINO (Rome - Italia),  
 Aeropuerto de LINATE (Milan - Italia),  
 Aeropuerto de CROTONE (Italia),  
 Aeropuerto de ISTANBUL (Turquía),  
 Aeropuerto de PRAGUE (Rep. Checo),  
 Aeropuerto Paris-Roissy,  
 Aeropuerto de Lyon...





# TRANSPORTES



## Rendimiento y Seguridad...

¿Los andenes de las estaciones son lugares donde la circulación de las personas es considerablemente importante... Qué puede haber más peligroso que un andén donde los viajeros se apresuran cerca de las vías de tren? Las largas fachadas de las puertas que aíslan a los viajeros del ruidoso mundo de las vías confieren una gran seguridad a los andenes y están conformes con las muy específicas exigencias de seguridad.

Más allá de estas instalaciones, Portalp interviene en todo tipo de transporte colectivo: sus mecanismos de apertura pueden embarcarse en los trenes e incluso en teleféricos, funiculares o ascensores inclinados...

## Referencias

Estaciones de Metro SatuOeiras (Portugal),  
Estaciones de aeropuerto de Zurich (Suiza),  
MINI METRO (Perugia-Italia),

Estaciones SNCF (Toulon, Belfort, Epinal,  
Versailles, Paris Masséna, Lyon Perrache,  
Mulhouse, Strasbourg, Perpignan, Arras,  
Valenciennes, Lille, Metz, Lorient, Pont à  
Mousson, Nancy, Reims, Epernay, Saint-Malo,  
Béziers, Brest, Bastia, La Rochelle, Marseille,  
Menton, Antibes...)

Teleférico de Tignes (Francia),  
Teleférico de de Raven (Alaska),  
Teleférico del Cauteret (Francia),  
Funicular de Aspen (USA),  
Funicular de Marmolada (Italia),  
Funiculair de Arabba (Italia)





ARGELIA . ALEMANIA . LAS ANTILLAS . INGLATERRA  
ARABIA SAUDÍ . AUSTRALIA . BÉLGICA . BRASIL . CAMBOYA .  
COSTA DE MARFIL . CHINA . COLOMBIA . ESPAÑA . EMIRATOS  
ÁRABES UNIDOS . FRANCIA . GRECIA . HUNGRÍA . LA INDIA  
IRÁN . IRLANDA . ITALIA . KUWAIT . EL LÍBANO . MARRUECOS  
MÉXICO . OCÉANO ÍNDICO . LOS PAÍSES BAJOS . PORTUGAL  
POLONIA . POLINESIA FRANCESA . LA REPÚBLICA CHECA  
RUSIA . SERBIA . MONTENEGRO . SUIZA . ESLOVENIA . TURQUÍA  
TÚNEZ . VIETNAM

## PORTALP

a través del mundo

Nuestra red nacional e internacional cubre hoy en día ampliamente la Europa Comunitaria, los países del Este de Europa, Oriente Medio, Asia y América Latina.

Nuestras filiales y distribuidores son los garantes de un servicio de proximidad a la altura de sus exigencias. Por todas partes, hombres de experiencia están a la escucha para aconsejarles y para garantizar instalaciones con un deseo constante de calidad.



PORTALP INTERNATIONAL  
Parc d'Activités des Plans • 7, rue de l'Arcelle  
3 8 6 0 0 F O N T A I N E • F R A N C E  
Tel. +33 (0)4 76 26 07 42 • Fax + 33 (0)4 76 27 51 09

[www.portalp.com](http://www.portalp.com)

